

EIN ZUVERLÄSSIGER PARTNER

Die DRK Berlin Südwest gGmbH ist eine von zwei gemeinnützigen Gesellschaften des DRK Kreisverbandes Berlin Steglitz Zehlendorf e.V. und Projektträger von „Wegweiser Wohnen“. Mit Hilfe der Förderung des Bundesministerium für Arbeit und Soziales (BMAS) und des Europäischen Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EHAP) setzt sich unser Projekt für Sie ein, wenn Sie wohnungslos oder von Wohnungslosigkeit bedroht sind.

Partner, na którym można polegać

DRK Berlin Südwest gGmbH jest jedną z dwóch spółek pożytku publicznego związku DRK Kreisverband Berlin Steglitz Zehlendorf e.V. oraz realizatorem projektu „Mieszaniowy drogowskaz“. Przy wsparciu *Federalnego Ministerstwa Pracy i Spraw Socjalnych (BMAS)* oraz *Europejskiego Funduszu Pomocy Osobom Najbardziej Potrzebującym (FEAD)* projekt nasz wspiera Państwa, jeżeli jesteście bezdomni lub zagrożeni bezdomnością.

Un partener de încredere

DRK Berlin Südwest gGmbH este una dintre cele două asociații non-profit care aparțin asociației teritoriale DRK Berlin Steglitz Zehlendorf e.V. și inițiativa proiectului „Ghid în căutarea unei locuințe“. Datorită promovării oferite de *Ministerul Federal al Muncii și Afacerilor Sociale și de Fondul de ajutor european pentru cele mai defavorizate persoane (FEAD)*, proiectul nostru depune eforturi în sprijinul dumneavoastră dacă nu mai aveți un adăpost sau vă aflați sub amenințarea de a vă pierde locuința.

DRK Berlin Südwest gGmbH
Düppelstraße 36 | 12163 Berlin

Ansprechpartner:

Osoby kontaktowe: / Persoana de contact:

Alina Dinga

(Projektkoordinatorin / koordynatorka projektu / coordonatoarea proiectului)

Telefon: 030 790 113 55

Kerstin Eberhardt

(Beraterin / doradca / consilieră)

Telefon: 030 790 113 59

Sven Pape

(Berater / doradca / consilier)

Telefon: 030 790 113 57

E-Mail:

wegweiser-wohnen@drk-berlin.net

www.drk-sz.de

 DRKBerlinSuedWest/  drkberlinsteglitzzehendorf/


Der Europäische Hilfsfonds für die am stärksten benachteiligten Personen (EHAP) fördert Projekte, die sich an besonders benachteiligte neuzugewanderte Unionsbürger/-innen, darunter Eltern mit ihren Kindern im Vorschulalter bis zu 7 Jahren, sowie an wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte Personen richten. Mit EU- und Bundesmitteln werden Beratungen und Begleitungen zur Heranführung an lokal oder regional vorhandene Hilfeangebote ermöglicht.

WEGWEISER WOHNEN



WIR SIND DA, WENN MENSCHEN IN WOHNUNGSNOT HILFE BRAUCHEN!

Das Projekt „Wegweiser Wohnen“ unterstützt wohnungslose und von Wohnungslosigkeit bedrohte EU-Bürger*innen dabei, zu einem selbstbestimmten und geregelten Leben in eigenem Wohnraum (zurück) zu finden. Gemeinsam begleiten wir Sie dabei, Hürden bei der Wohnungssuche auf dem offenen Wohnungsmarkt zu überwinden!

 **Gdy jesteście w trudnej sytuacji mieszkaniowej i potrzebujecie pomocy, jesteśmy do Państwa dyspozycji!**

Projekt „Mieszkaniowy drogowskaz“ wspiera obywateli i obywatelki UE, którzy są bezdomni lub zagrożeni bezdomnością, w umożliwieniu im (powrotu do) niezależnego i uporządkowanego życia we własnych czterech ścianach. Towarzyszymy Państwu podczas pokonywania trudności w szukaniu mieszkania na wolnym rynku mieszkaniowym!

 **Suntem aici în sprijinul oamenilor fără locuință!**

Proiectul „Ghid în căutarea unei locuințe“ vine în sprijinul cetățenilor UE* fără adăpost sau care se află în pericolul de a-și pierde locuința, în scopul revenirii la o viață independentă și stabilă într-un spațiu locativ propriu. Împreună cu noi veți depăși obstacolele care de care vă veți lovi pe piața imobiliară!



UNSER ANGEBOT: WEGWEISENDE BERATUNG ZUR VERBESSERUNG IHRER WOHNSITUATION

Unser geschultes Beratungspersonal berät und unterstützt Sie u.a. in folgenden Angelegenheiten:

- Gemeinsames Ausfüllen und Beantragen notwendiger Wohnungsunterlagen
- Begleitung bei Behördengängen sowie zu weiteren Hilfsangeboten
- Aufzeigen von Immobiliensuchplattformen
- Sensibilisierung zur frühzeitigen Erkennung von Betrugsinsparaten
- Gemeinsame Kontaktierung von Wohnungsangeboten
- Unterstützung bei Fragen zum Mietvertrag

 **Nasza oferta: Ukierunkowane poradnictwo mające na celu poprawę Państwa sytuacji mieszkaniowej**

Nasz przeszkolony personel doradczy wspiera Państwa i doradza m. in. w następującym zakresie:

- wspólne wypełnianie i składanie wymaganych dokumentów związanych z mieszkaniem
- towarzyszenie Państwu podczas terminów w urzędach oraz udzielanie dodatkowej pomocy
- zaprezentowanie stron z ogłoszeniami nieruchomości
- uwrażliwienia na wczesne rozpoznanie nieuczciwych ogłoszeń
- wspólne nawiązanie kontaktu z oferentami mieszkań
- wsparcie w razie pytań dotyczących umowy najmu

 **Oferta noastră: O consiliere care vă va ghida în îmbunătățirea situației dumneavoastră locative**

Personalul nostru instruit vă consiliază și vă sprijină printre altele în următoarele demersuri:

- Ajutor la completarea sau solicitarea documentelor necesare pentru găsirea unei locuințe
- Însușirea la instituții sau la alte oferte de sprijin
- Indicarea platformelor existente de căutare de imobile
- Sensibilizarea în privința identificării timpurii a anunțurilor înșelătoare
- Asistență la contactarea ofertelor de locuințe
- Sprijin în clarificarea întrebărilor privitoare la contractul de închiriere

